



„KINDER:REICH“

Mitterbacher Ferienspiele

Mit Spiel, Sport & Spaß durch
den Landesausstellungssommer
2015



Ab in die Ferien...

Nur noch wenige Tage, die Sommerferien stehen vor der Tür.

Umso mehr freut es uns dich, deine Geschwister und Freunde zu den dritten Mitterbacher Ferienspielen einladen zu dürfen. Mindestens einmal in der Woche finden in den Sommerferien spannende und lustige Veranstaltungen für dich statt.

Gemeinsam mit den Vereinen und Betrieben

Liebe Kinder, liebe Jugend!

Als Bürgermeister der Gemeinde Mitterbach am Erlaufsee freut es mich ganz besonders, dass in unserer Gemeinde auch heuer wieder Ferienspiele statt finden. Vorweg möchte ich mich bei allen Vereinen und Organisationen bedanken, die dazu beitragen, die Ferienspiele so abwechslungsreich, spannend aber auch lehr-

unserer Gemeinde und des Mariazellerlandes haben wir ein abwechslungsreiches Programm für dich zusammen gestellt.

Zum Abschluss unserer Ferienspiele erwartet dich ein gemeinsames Abschlussfest am Dorfplatz in Mitterbach. Mit Hüpfburg, Kinderschminken und „shows4kids“ lassen wir unseren Spielesommer zu Ende gehen. Einem spannenden Feriensom-

reich zu gestalten. Ich möchte alle Kinder unserer Gemeinde und der Nachbargemeinden vor allem aber auch alle unsere kleinen Urlauber recht herzlich einladen die Veranstaltungen zu besuchen.

Euer Bürgermeister
Alfred Hinterecker



Druck: Gemeinde Mitterbach
Impressum: Gruppe Jugend

mer steht also nichts mehr im Weg.

Wir freuen uns auf dich!

Dein Team der
Mitterbacher Jugend

VERANSTALTUNGEN:

Brand aus	2
Mit dem Jäger im Wald	
Ready, steady, go	3
Kräuterdrinks & Hexenkraut	
Familienralley	4
Fang den Fisch	5
Auf Schatzsuche	
Baggern & Bauen	6
ATHLETEN:REICH	
Hoch zu Ross	7
Abschlussfest	9
Spielepass	10

„Brand aus!“

Tag: 10. Juli 2015

Wann: 14:00 - ca. 18:00 Uhr

Beitrag: freiwillige Spende

Du kannst hier alles was es über die Feuerwehr zu wissen gibt lernen. Schau dir das große Rüstlöschfahrzeug einmal von innen an und lass dir von einem erfahrenem Feuerwehrmann alle Fragen beantworten.

Soviel Spaß kann man bei der Feuerwehr haben!

Altersempfehlung:
ab 3 Jahren

Veranstalter:
Freiwillige Feuerwehr
Seestraße
3224 Mitterbach

Bitte um Anmeldung bei der Gemeinde
Tel.: 03882/2126

Mail:

buchh.gde.mitterbach@ready2web.net

Treffpunkt:
Feuerwehrhaus
Mitterbach

Für eine kleine Jause ist gesorgt!



„Mit dem Jäger im Wald“

Tag: 12. Juli 2015

Wann: 14:00 Uhr

Möchtest du mit einem erfahrenen Jäger vieles über den Wald und seine Tiere erfahren? Dann darfst du diese Veranstaltung auf keinen Fall verpassen.

Anmeldung erforderlich

Treffpunkt:
Dorfplatz Mitterbach

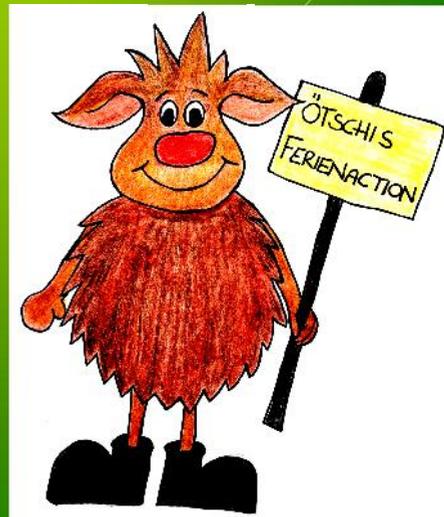
Veranstalter:
Peter Schweiger

Bitte um Anmeldung bei der Gemeinde Mitterbach

Tel. 03882/21 26

Mail: buchh.gde.mitterbach@ready2web.net

Für eine kleine Jause ist gesorgt.



„Ready, steady, go!“

Tag: 18. Juli 2015
Wann: 09:00 Uhr

Ab auf die Sportwiese!
Hier findet am 18. Juli
der zweite Mitterbacher
Kinderlauf statt.
Mit eigener Startnummer
kannst du hier zeigen,
wie schnell du flitzen
kannst. Dabei sein
ist alles!

Altersempfehlung:
3 bis 10 Jahre

Bitte um Anmeldung

Veranstalter:
NSC Mitterbach

Tel.: 0680/300 84 54
Mail: doris.eckmaier@aon.at

Treffpunkt:
Sportwiese Volksschule
Mitterbach

Nordischer-Schi-Club



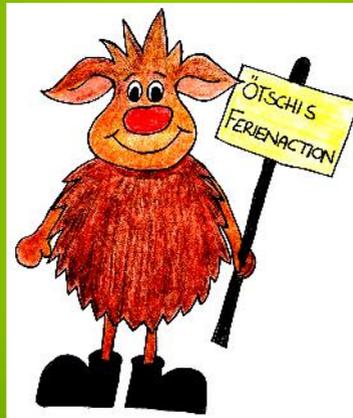
Mitterbach

Kräuterdrinks & Hexenkraut

Tag: 22. Juli 2015
Wann: 15:00 Uhr
Beitrag: 4,— Euro

Lerne verschiedene
Kräuter und deren Wirkung
kennen. In der Apotheke
„Zur Gnadenmutter“
kannst du bei einer
Führung nach Lust und
Laune schmackhafte Tees,
heilende Salben und
duftende Cremes kreieren.

Veranstalter:
Elternverein Mitterbach

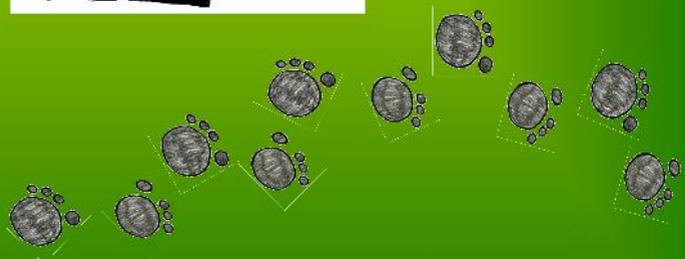


Bitte um Anmeldung

Tel.: 0676/938 81 27
Mail: ricken.beate@aon.at

Treffpunkt:
Apotheke Mariazell

Im Anschluss gibt's für
alle kleinen Kräuterfans
noch ein leckeres Eis.



„Familienralley“

Tag: 25. Juli 2015

Wann: 13.00 - ca. 16.00 Uhr

Beitrag: freiwillige Spende

Altersempfehlung:

4 bis 80 Jahre

Anmeldung:

Vor Ort bis spätestens
13.00 Uhr

Veranstalter:

Landjugend Mariazell

Kontakt:

Tel.: 0664/423 39 07
oder 0664/423 38 86

Mail: agnes.0408@yahoo.de
oder
karl.buechinger@hotmail.com

Treffpunkt:

Dorfplatz Mitterbach

Am 25. Juli 2015 findet
im Rahmen der Nieder-
österreichischen Lan-
desausstellung

"Ötscher:Reich - Die
Alpen und wir" eine Fa-
milienralley in Mitter-
bach am Dorfplatz
statt. Die Organisation
übernimmt die Landju-
gend Mariazellerland.

Bei fünf verschiedenen
Stationen mit den The-
men Regionales Quiz,

Geschicklichkeit, Sport,
Kulinarische Reise und
Holzknechtland können
die Teams ihr Können
unter Beweis stellen.
Ein Team sollte aus 4-5
Personen, mit mindes-
tens einem Erwachse-
nen und einem Kind, be-
stehen.

Die Anmeldung erfolgt
vor Ort bis spätestens
13:00 Uhr beim Info-
stand der Landjugend.
Dort haben Besucher
und Teilnehmer auch
die Gelegenheit sich
über die Landjugend
zu informieren.

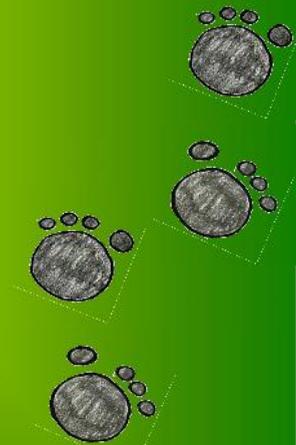
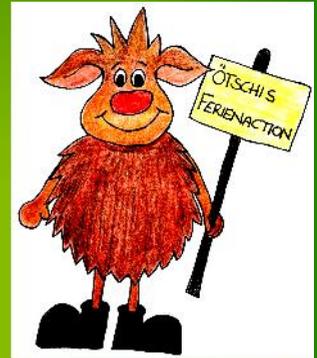
Die Siegerehrung fin-
det um ca. 16:00 Uhr
statt.

Danach werden alle Kin-
der auf ein Eis ingela-
den.

Tolle Preise und Spaß
für die ganze Familie
sind garantiert!

Die Landjugend Maria-
zellerland freut sich
auf euer/Ihr Kommen!

Für erfrischende Ge-
tränke ist gesorgt.



„Fang den Fisch“

Tag: 29. Juli 2015
Wann: 14.00 Uhr
Beitrag: 3,— Euro

Seehecht, Lachs oder Hai? Welche Fische findest du im Erlaufstausee? Mach dich auf Erkundungstour mit Fabs und erfahre spannende Sachen zum Thema Fisch.

Altersempfehlung:
ab 4 Jahre

Bitte um Anmeldung bei der Gemeinde Mitterbach

Tel.: 03882/2126
Mail:
buchh.gde@ready2web.net

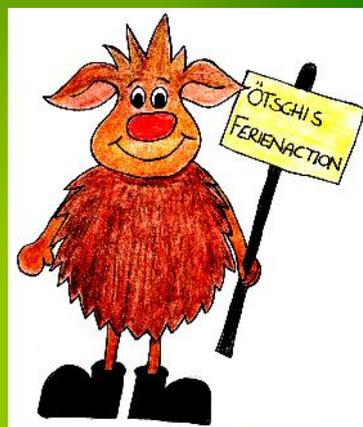
Veranstalter:
Fabian Freudenthaler

Treffpunkt:
Erlaufstauseeschänke

Du kannst noch nicht schwimmen?

Nimm bitte deine Mama oder deinen Papa mit!

Im Anschluss gibt's eine Kleinigkeit zu Essen.



„Auf Schatzsuche“

Tag: 08. August 2015
Wann: 09:00 Uhr

Wie liest man eine Karte richtig und was bedeuten die ganzen Zeichnungen überhaupt? Begib dich mit der Bergrettung Mitterbach auf Schatzsuche. Mithilfe einer alten Schatzkarte und den erlernten Kenntnissen kommt ihr be-

stimmt ans Ziel.

Altersempfehlung:
ab 4 Jahre

Treffpunkt:
Bergrettung Mitterbach

Veranstalter:
ÖBRD Mitterbach
Seestraße 47
3224 Mitterbach

Bitte um Anmeldung
Tel.: 0664/76 06 193

Mail:
monika.enne@ready2web.net

Für ein Jause zur Stärkung ist gesorgt!



„Baggern & Bauen“

Tag: 14. August 2015
Uhrzeit: 14.00 Uhr

Ab auf den Bau! Bei Bagger, Traktor, Sand und Schotter kannst du hautnah erleben wie am Bau gearbeitet wird. Vielleicht bekommst du ja selbst die Gelegenheit mit einem Bagger ein bisschen herum zu düsen.

Treffpunkt:
Dorfplatz Mitterbach

Veranstalter:
Gemeinde Mitterbach
in Zusammenarbeit mit
Firma Hölblinger & Zefferer

Bitte um Anmeldung:
Tel.: 03882/21 26
Mail:
buchh.gde.mitterbach@ready2web.net

Im Anschluss gibt's für alle fleißigen Arbeiter ein leckeres Eis.



„ATHLETEN:REICH“

Tag: 20. August 2015
Wann: 15.00 Uhr

Komm und miss dich mit den anderen Stärken im ÖTSCHER:REICH. Beim Triathlon - einmal anders - kannst du deine Fitness beweisen.

Altersempfehlung:
ab 3 Jahre

Treffpunkt:
Sportplatz Volksschule

Bei Schlechtwetter:
Turnsaal, Alte Gerberei

Veranstalter:
Sportunion Mitterbach
3224 Mitterbach

Bitte um Anmeldung:
Tel.: 0676/54 80 699
od. 0676/49 00 225

Mail: sportunion-
mitterbach@ready2web.net

Anschließendes gemeinsames Grillen!



„Hoch zu Ross“

Tag: 25. August 2015

Wann: 14.00 Uhr

Beitrag: 5,— Euro

Hoch zu Ross - so dass

Motto am 25. August.

Hilf mit die Pferde zu

striegeln, zäumen und

füttern. Wer sich

traut, darf auch auf's

Pferd steigen und dabei

versuchen wilde Hin-

dernisse zu meistern.

Treffpunkt:

St. Sebastian - Gut

Weißbach

Veranstalter:

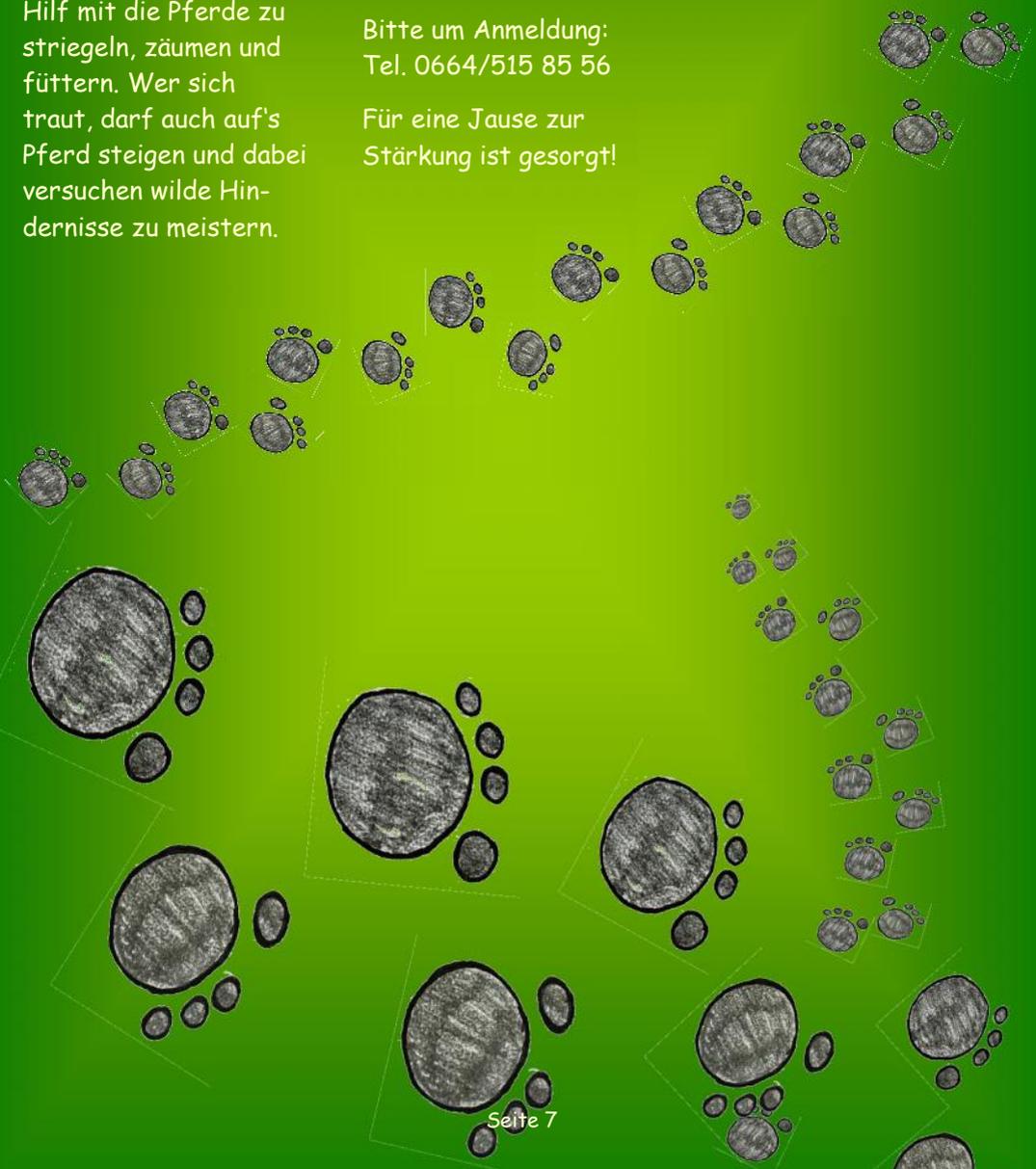
Caroline Freistätter

Bitte um Anmeldung:

Tel. 0664/515 85 56

Für eine Jause zur

Stärkung ist gesorgt!



Wir danken unseren Sponsoren
für ihre Unterstützung!



niederösterreichische
DORF & STADT
erneuerung

Mein Extra-Markt
Nah & Frisch

LIBRO

Steiermärkische
SPARKASSE

HEAD

www.hoze-bau.at

HÖLBLINGER

HOCH- &
TIEFBAU



BAUSTOFFE
FENSTER

ZEFFERER

Mariazell

Tel.: 038 82/25 94

Turnau

Tel.: 038 63/242 90

Hohenberg

Tel.: 027 67/80 10



**Raiffeisenbank
Mariazellerland**



Abschlussfest

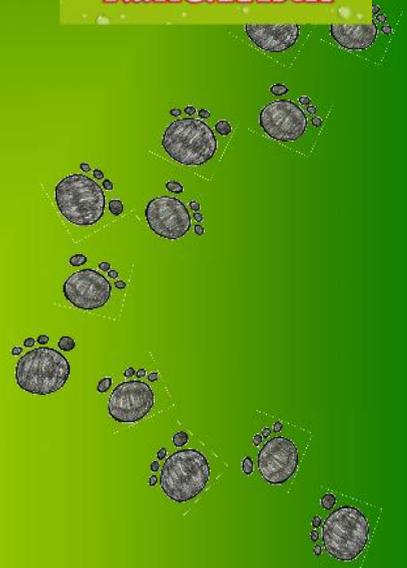
Am Dorfplatz!!!

Zum Schluss unserer Ferienspiele dürfen wir wieder gemeinsam mit unserem „G'schäft in Mitterbach“ alle Kinder recht herzlich zum Abschlussfest einladen. Neben einer Hüpfburg und Kinderschminken erwartet die fleißigen Teilnehmer viele tolle Preise. Während des Sommers haben alle teilnehmenden Kinder die Möglich-

keit fleißig Pickerl für ihren Gewinnspielpass zu sammeln. Mit nur drei Pickerl könnt ihr dann auch schon bei der Verlosung am Abschlussfest teilnehmen. Auch heuer lädt die Firma Hölblinger Zefferer alle Kids auf ein Würstel und ein Getränk ein. Ein Eis gibt's von „Unser'm G'schäft in Mitterbach“.

... Freitag, 28.08.2015

Ab 14:00 Uhr



Wichtige Hinweise

Auf der letzten Seite findet ihr einen Spielepass. Dieser ist von den Eltern vollständig auszufüllen und bei jeder Veranstaltung mitzunehmen.

Mit der Unterschrift auf dem Spielepass wird von den Eltern bestätigt, dass gegenüber dem Veranstalter bzw. Aufsichtspersonen keinerlei Forderungen geltend gemacht werden können. Die Eltern haften für ihre Kinder.

Gerne können die Eltern auch bei den Veranstaltungen bleiben. Bei manchen Veran-

staltungen ist dies sogar erforderlich (darauf wir gesondert hingewiesen).

Die Eltern erklären sich durch ihre Unterschrift und dem ankreuzen der Einverständniserklärung auf dem Spielepass ausdrücklich damit einverstanden, dass Fotos, die während den Veranstaltungen gemacht werden auf der Homepage von Mitterbach, auf Mitterbach Info und in den regionalen Zeitungen veröffentlicht werden dürfen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

MITTERBACHER FERIENSPIELE

SPIELEPASS

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Geburtsdatum: _____

Eltern: _____

Telefonnummer: _____

Unterschrift der Erziehungsberechtigten

Durch die Unterschrift haften die Eltern für ihre Kinder und stellen keinerlei Forderungen an den Veranstalter und Aufsichtspersonen.

Ich bin damit einverstanden das Fotos veröffentlicht werden dürfen (Homepage/Mitterbach Info/Medien/Gemeindezeitung):

JA

NEIN



MITTERBACHER FERIENSPIELE

SPIELEPASS

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Geburtsdatum: _____

Eltern: _____

Telefonnummer: _____

Unterschrift der Erziehungsberechtigten

Durch die Unterschrift haften die Eltern für ihre Kinder und stellen keinerlei Forderungen an den Veranstalter und Aufsichtspersonen.

Ich bin damit einverstanden das Fotos veröffentlicht werden dürfen (Homepage/Mitterbach Info/Medien/Gemeindezeitung):

JA

NEIN

MITTERBACHER FERIENSPIELE



1	2	3
4	5	6
7	8	9
10		



MITTERBACHER FERIENSPIELE



1	2	3
4	5	6
7	8	9
10		